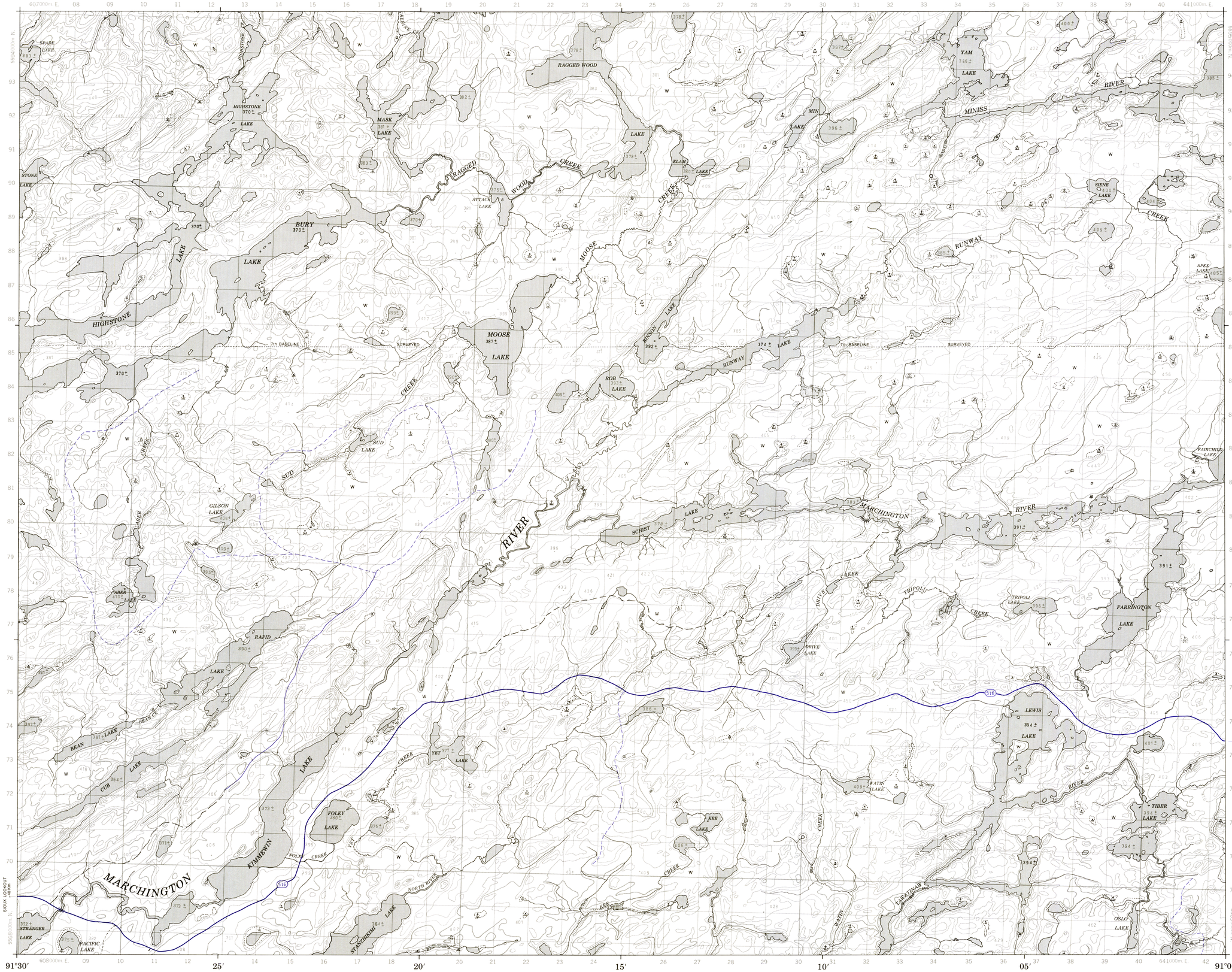
Military users, refer to this map as: / Référence de la carte pour usage militaire:

SERIES	A701	SÉRIE
MAP	52 J/6	CARTE
EDITION	2 MCE	EDITION



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES / ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES

HARD SURFACE, ALL WEATHER / SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE / GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD / CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE / SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA / AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP / CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE / PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE / HYDROAEROPORT, MOUILLAGE

LANDMARK FEATURES / POINTS DE REPÈRE

HOUSE, BARN / MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL / ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE / BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE / LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO / TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS / PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER / RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE / LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE / LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE / MINE
CUTTING, EMBANKMENT / DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT / GRAVIÈRE

BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL / FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES

INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT / INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT / COMTÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED / CANTON, PAROISSE - ARPENTÉE
-UNSURVEYED / - NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED / TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
- SECTION CORNERS / -COINS DE SECTION
MUNICIPALITY / MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC / RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT / REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION / REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER / POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU

DRAINAGE AND RELATED FEATURES / DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES

STREAM, SHORELINE: INDEFINITE / COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW / DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE / LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND / TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED) / MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS / LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND: ABOVE, IN WATER / SABLE: AU-DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG / MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA: PONDS, POLYGONS / TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYGONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS / RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS / ESTRANS
ROCK / ROCHE
DAM / BARRAGE
WHARF / QUAI
DITCH / FOSSÉ

RELIEF FEATURES / RELIEF

CONTOURS / COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS / COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR / COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER / POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER / ESKER
PINGO / PINGO
SAND, SAND DUNES / SABLE, DUNES
PALSA BOG / PALSE
WOODED AREA / RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA / RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY COMPILATION — PHOTOGRAPHIE RESTITUTION

A-21553 6/70 (31, 26)
A-21555 6/70 (138, 144)
A-21560 6/70 (153, 159)

REVISION — REVISION

GRID ZONE DESIGNATION / DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 15U
100,000 M SQUARE IDENTIFICATION / IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M: XF

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE: CHURCH — EGLISE (as shown / ci-dessus)

EASTING. Read number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE EST. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère. 97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est. 5
975

NORTHING. Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE NORD. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère. 98
Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord. 4
984

GRID REFERENCE SAMPLE / EXEMPLE DU QUADRILLAGE 975984

Nearest similar grid reference 300 000 metres (about 63 miles) / La prochaine référence semblable est à 300 000 mètres (environ 63 miles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 15
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

METRIC/MÉTRIQUE

52 J/12	52 J/11	52 J/10
52 J/5	52 J/6	52 J/7
52 J/4	52 J/3	52 J/2

The 1975 MAGNETIC BEARING is 1°25′ (25 mils) EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE INCREASING 0.8′

GRID NORTH is 1°21′ (24 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1975 est à 1°25′ (25 mils) EST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE CROISSANTE 0.8′

NORD DU QUADRILLAGE est 1°21′ (24 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

ROADS - *ROUTES*
hard surface - *pavée*
loose surface - *de gravier*
2 lanes or more - *2 voies ou plus*
less than 2 lanes - *moins de 2 voies*
dry weather - *temps sec*
cart track - *de terre*
trail - *sentier*

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLÉVATIONS
Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1975. INFORMATION CURRENT AS OF 1970

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1991, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

INTERIM CORRECTIONS 1988.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

FARRINGTON LAKE

KENORA DISTRICT
ONTARIO

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 1 0 2 3 Miles
Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

ÉLÉVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

Coordinate Conversion NAD 27 to NAD 83 (WGS 84)
Mean values for this map

Geographic:	Latitude - add	0.2″
	Longitude - add	0.4″
Grid:	Northing - add	223m
	Easting - subtract	12m

Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (WGS 84)
Valeurs moyennes pour cette carte

Coordonnées géographiques :	Latitude -	additionner	0.2″
	Longitude -	additionner	0.4″
Quadrillage :	Ordonnée (N) -	additionner	223m
	Abscisse (E) -	soustraire	12m

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1975. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1970

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1991, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES

CORRECTIONS PROVISOIRES 1988.

Energy, Mines and Resources Canada — Énergie, Mines et Ressources Canada